



CHỦ TỊCH NƯỚC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 957/2009/QĐ-CTN

Hà Nội, ngày 30 tháng 6 năm 2009

QUYẾT ĐỊNH

Về việc phê chuẩn Công ước của Liên hợp quốc về chống tham nhũng

CHỦ TỊCH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Căn cứ Điều 103 và Điều 106 của Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam năm 1992 đã được sửa đổi, bổ sung theo Nghị quyết số 51/2001/QH10 ngày 25 tháng 12 năm 2001 của Quốc hội khoá X, kỳ họp thứ 10;

Căn cứ Luật ký kết, gia nhập và thực hiện điều ước quốc tế năm 2005;

Xét đề nghị của Chính phủ tại Tờ trình số 104/TTr-CP ngày 10/6/2009,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê chuẩn Công ước của Liên hợp quốc về chống tham nhũng.

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam bảo lưu khoản 2, Điều 66 của Công ước này.

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam có bản Tuyên bố kèm theo Quyết định này.

Điều 2. Bộ trưởng Bộ Ngoại giao có trách nhiệm làm thủ tục đối ngoại về việc Nhà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam phê chuẩn Công ước trên và thông báo cho các cơ quan hữu quan ngày có hiệu lực của Công ước.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Thủ tướng Chính phủ, Chủ nhiệm Văn phòng Chủ tịch nước chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.

CHỦ TỊCH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM



★ Nguyễn Minh Triết

Nơi nhận:

- Thủ tướng Chính phủ;
- Bộ trưởng Bộ Ngoại giao;
- Chủ nhiệm VPCTN;
- Lưu VT, Vụ PL.

TUYÊN BỐ CỦA CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Kèm theo Quyết định số 950/2009/QĐ-CTN ngày 30 tháng 6 năm 2009
của Chủ tịch nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam

- Phù hợp với nguyên tắc của pháp luật Việt Nam, Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam tuyên bố không bị ràng buộc bởi các quy định về hình sự hoá hành vi làm giàu bất hợp pháp (Điều 20, Công ước của Liên hợp quốc về chống tham nhũng) và quy định về trách nhiệm hình sự của pháp nhân (Điều 26 của Công ước trên).

- Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam tuyên bố không áp dụng trực tiếp các quy định của Công ước trên; việc thực hiện các quy định của Công ước trên sẽ theo nguyên tắc Hiến pháp và pháp luật thực định của Việt Nam, trên cơ sở các thoả thuận hợp tác song phương hoặc đa phương với nước khác và nguyên tắc có đi có lại.

- Căn cứ Điều 44 của Công ước trên, Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam tuyên bố không coi Công ước là cơ sở pháp lý trực tiếp về dẫn độ; Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thực hiện dẫn độ theo quy định của pháp luật Việt Nam, trên cơ sở các hiệp định về dẫn độ và nguyên tắc có đi có lại.

CHỦ TỊCH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM



Nguyễn Minh Triết
Nguyễn Minh Triết